



User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur  
Manual de usuario  
Handleiding

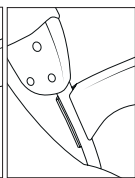
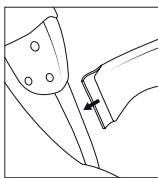
Naudojimo instrukcija  
Návod k obsluze  
Használati utasítás  
Manual utilizare  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning  
Käyttöopas

# Emma Plus

Baby stroller  
Wózek dziecięcy  
Kinderwagen  
Коляска  
Passeggino  
Poussette bébé  
Carrito de bebé  
Kinderwagen  
Vaikiškas vežimėlis  
Dětský kočárek  
Babakocsi  
Cărucior pentru copii  
Barnvagn  
Barnevogn  
Barnevogn  
Lastenvaunu



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)



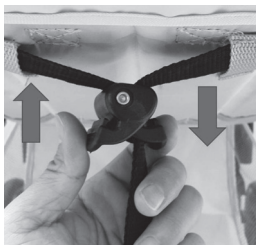




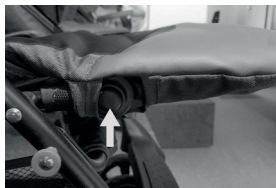
13



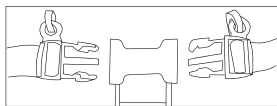
14



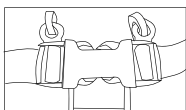
15



16



17



18



19

**Dear Customer!**

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**Note:** The assembly of the product must be performed by an adult.

Failure to comply with this provision and the assembly instructions could result in serious injury or even death.

**Producer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

**WARNING**

1. Never leave the child unattended.
2. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
4. Do not let the child play with this product.
5. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
6. Always use the restraint system.
7. Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
8. This product is not suitable for running or skating.
9. The suitable age range is from 6 months to 36 months and the maximum loading weight is 15 kgs.
10. When placing / removing a child into / from the stroller, the parking device must be pulled.
11. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
12. The trolley is designed for use by one child.

- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only the spare parts supplied by the manufacturer can be used with this stroller.
- The maximum load of the shopping basket is 3 kg.
- Child's tray can hold a maximum weight of 0.5 kg.
- Adult's tray can hold a maximum weight of 1,3 kg.
- The pocket on the back of seat unit can hold a maximum weight of 0.2 kg.
- All the components of the stroller should be regularly checked to ensure they operate properly.
- Do not use the product on stairs.

### **Description (fig.1):**

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>A.</b> Folding button           | <b>I.</b> Canopy              |
| <b>B.</b> Handle                   | <b>J.</b> Tray                |
| <b>C.</b> Rear base                | <b>K.</b> Safety belts        |
| <b>D.</b> Folding / unfolding lock | <b>L.</b> Footrest            |
| <b>E.</b> Backrest adjustor        | <b>M.</b> Footrest adjustment |
| <b>F.</b> Organizer                | <b>N.</b> Front wheels        |
| <b>G.</b> Parking device           |                               |
| <b>H.</b> Rear wheels              |                               |

### **Unfolding:**

- Release the unfolding lock (fig. 2).
- Move the handle up, while pushing the rear lock down.
- Unfold the canopy (fig. 4).
- Insert the tray on both sides of the trolley frame (fig. 3).

### **Folding:**

- Fold the canopy (fig. 5).
- Before folding the stroller, lower the backrest at the maximum.
- Move up the rear lock.
- Fold the frame (fig. 7).
- Secure the frame with the lock (fig. 8).

## Wheels installation:

1. Insert the front wheel's stem into the front guide and push the wheel's stem until the lock snaps into place (fig. 9).

**Please ensure that the wheel has been properly installed and locked in the guide.**

2. Insert the rear wheels' stem into the rear guides and push it until the lock snaps into place (fig. 10).

**Please ensure that the wheel has been properly installed and locked in the guide.**

3. Place the buttons on each side of the axle and put on the wheels (fig. 11).
4. After you install the wheels on the axle, put on another shims and secure them with cotters.

Then, put on a rim cover (fig. 12).

**Please ensure that the wheel has been properly installed and locked.**

## Usage:

1. Front wheel lock (fig. 13).
2. Unfolding the canopy (fig. 14).
3. The front wheels rotate around their axis, but it is also possible to lock them so that the stroller can be pushed straight ahead.
4. Parking device: press to lock the stroller. Lift to unlock it.
5. The backrest adjustment bucket is located behind the backrest (fig. 15).
6. Footrest adjustment button (fig. 16)
7. The stroller's footrest can be adjusted to 2 different positions. In order to do so, press the footrest adjustment button.

## Safety belts:

**Note:** Make sure that the position of the safety belts is correct and they are not twisted.

1. Insert the left and right clasp into the main buckle. You should hear a „click sound” indicating that the belts have been properly fastened (fig. 17).
2. In order to unfasten the safety belts, press the button on the middle of the buckle and pull the clasps out (fig. 18).
3. Belts length adjustment Move the clasps on the right and left belt to adjust the length (fig. 19).

## Maintenance:

The stroller's frame can be cleaned with a damp cloth. Clean the padding with a soft brush. Air dry only. Do not machine wash or use iron. The fabric cover can be washed by hand in a maximum temperature of 30°C.

You should regularly check particular parts of the stroller for their functions and endurance.

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

PL

## Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

**Uwaga:** Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą.

Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

## Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

## OSTRZEŻENIE

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.



3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
6. Zawsze używaj systemu zapieć.
7. Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
8. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
9. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy. Wózek przeznaczony jest dla dzieci o wadze do 15 kg.
10. Podczas wkładania / wyjmowania dziecka do / z wózka blokada parkingowa musi być zablokowana.
11. Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i/lub na tylnej części oparcia i/lub po bokach wózka będzie miał wpływ na stabilność.
12. Wózek przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko.
13. Nie wolno używać akcesoriów nierekomendowanych przez producenta.
14. Dozwolone jest używanie części zamiennych dostarczonych wyłącznie przez producenta.
15. Maksymalna ładowność organizera na zakupy wynosi 3 kg.
16. Maksymalna ładowność tacki dziecięcej wynosi 0.5 kg.
17. Maksymalna ładowność tylnej podstawki wynosi 1,3 kg.
18. Maksymalna ładowność tylnej kieszeni wynosi 0.2 kg.
19. Wszystkie części składowe wózka powinny być regularnie sprawdzane w celu zapewnienia ich prawidłowego działania.
20. Nie wciągaj wózka po schodach kiedy dziecko znajduje się w produkcie.

## Opis (rys.1):

- |    |                          |    |                     |
|----|--------------------------|----|---------------------|
| A. | Przycisk składania       | H. | Tylne koła          |
| B. | Rączka                   | I. | Daszek              |
| C. | Podstawa tylna           | J. | Taca                |
| D. | Zabezpieczenie blokujące | K. | Pasy bezpieczeństwa |
| E. | Regulacja oparcia        | L. | Podnóżek            |
| F. | Organizer                | M. | Regulacja podnóżka  |
| G. | Mechanizm postojowy      | N. | Przednie koła       |

## Rozkładanie:

1. Zwolnij zatrzask blokujący (rys. 2).
2. Podnieś rączkę do góry, natomiast tylną blokadę do dołu.
3. Rozłóż daszek (rys. 4).
4. Wsuń tackę po obu stronach w ramę wózka (rys. 3).

## Składanie:

1. Złóż daszek (rys. 5).
2. Przed złożeniem opuść maksymalnie oparcie siedziska.
3. Podnieś tylną blokadę do góry (rys. 6).
4. Złóż stelaż (rys. 7).
5. Zabezpiecz stelaż zatrzaskiem blokującym (rys. 8).

## Montaż kół:

1. Wsuń uchwyt koła przedniego w prowadnicę przednią, dosuń uchwyt koła aż do momentu zatrzasknięcia się blokady (rys. 9).

**Upewnij się, że koło zostało prawidłowo zamontowane i zablokowane w prowadnicy.**

2. Wsuń uchwyt kół tylnych w prowadnice tylne, dosuń uchwyt aż do momentu zatrzasknięcia się blokady (rys. 10).

**Upewnij się, że koło zostało prawidłowo zamontowane i zablokowane w prowadnicy.**

3. Na oś z obu stron nałóż podkładkę, następnie koła (rys. 11).
4. Po założeniu kół na oś nałóż kolejne podkładki i zabezpiecz je zawleczką. Następnie nałóż dekiel osłaniający na felgę (rys. 12).

**Upewnij się, że koło zostało prawidłowo zamontowane i zablokowane.**

## **Użytkowanie:**

1. Blokada przednich kół (rys. 13).
2. Rozkładanie daszku (rys. 14).
3. Przednie koła obracają się dookoła własnej osi, mogą być również zablokowane do jazdy na wprost.
4. Mechanizm postojowy: naciśnij aby zablokować wózek. Podnieś aby odblokować.
5. Klamra regulacji oparcia znajduje się z tyłu oparcia (rys. 15).
6. Przycisk regulacji podnóżka (rys. 16).
7. Spacerówka posiada dwie pozycje regulacji podnóżka. Aby ustawić odpowiednią pozycję podnóżka, należy wcisnąć przyciski regulacji.

## **Pasy:**

**Uwaga:** Pasy bezpieczeństwa muszą być utrzymane w należyтым porządku, nie mogą być poskręcane.

1. Włożyć lewą i prawą sprzączkę do uchwytu zatrzasku. Kliknięcie oznacza prawidłowo zapięte pasy (rys. 17)
2. Aby odpiąć pasy, naciśnij przycisk na środku uchwytu i wysuń sprzączki z zatrzasków (rys. 18)
3. Regulacja długości pasów. Przesuń sprzączki znajdujące się na prawym i lewym pasie, aby wyregulować długość (rys. 19).

## **Utrzymanie:**

Ramę spacerówki można przecierać wilgotną szmatką. Tapicerkę czyścić miękką szciotką. Nie prać w pralce i nie prasować. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Materiałowe poszycie prać ręcznie w temperaturze maksymalnej 30°C.

Poszczególne części wózka powinny być regularnie kontrolowane pod kątem funkcjonalności oraz wytrzymałości.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

**Sehr geehrte Kunden!**

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**WICHTIG!**

**Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.**

**Achtung:** Die Montage muss durch eine erwachsene Person getätigt werden. Nichtbeachtung dieser Hinweise und Anweisungen kann zu möglichen Verletzungen oder sogar dem Tod führen könnte.

**Hersteller:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**WARNHINWEISE**

1. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
5. Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
6. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
8. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
9. Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 bis 36 Monaten geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg ausgelegt.

10. Beim Einsetzen / Herausnehmen eines Kindes in den / aus dem Kinderwagen muss die Parkeinrichtung gezogen werden.
11. Jede am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebrachte Last beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.
12. Der Wagen ist für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt.
13. Zubehörteile, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, dürfen nicht verwendet werden
14. Für diesen Kinderwagen können nur die vom Hersteller gelieferten Ersatzteile verwendet werden.
15. Die maximale Tragfähigkeit des Einkaufskorbs beträgt 3 kg.
16. Die maximale Tragfähigkeit des Ablagebrettchens beträgt 0,5 kg.
17. Die maximale Tragfähigkeit der Hinterablage beträgt 1,3 kg.
18. Die maximale Tragfähigkeit der Rückentasche beträgt 0,2 kg.
19. Alle Komponenten des Kinderwagens sollten regelmäßig auf ihre einwandfreie Funktion überprüft werden.
20. Verwenden Sie das Produkt nicht auf Treppen.

### **Beschreibung (Abb. 1):**

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| <b>A.</b> Faltnopf                | <b>H.</b> Hinterräder           |
| <b>B.</b> Halter                  | <b>I.</b> Gipfel                |
| <b>C.</b> Heckständer             | <b>J.</b> Tablett               |
| <b>D.</b> Verriegelungsschutz     | <b>K.</b> Sicherheitsgurt       |
| <b>E.</b> Rückenlehnenverstellung | <b>L.</b> Fußstütze             |
| <b>F.</b> Veranstalter            | <b>M.</b> Fußstützenverstellung |
| <b>G.</b> Standmechanismus        | <b>N.</b> Vorderreifen          |

### **Aufklappen:**

1. Lösen Sie die Verriegelung (Abb. 2).
2. Heben Sie den Griff an und drücken Sie die hintere Verriegelung nach unten.
3. Klappen Sie das Dach auf (Abb. 4).
4. Setzen Sie das Tablett auf beiden Seiten in den Wagenrahmen ein (Abb. 3).

## Zusammenklappen:

1. Klappen Sie das Dach zusammen (Abb. 5).
2. Senken Sie die Sitzlehne vor dem Umklappen so weit wie möglich ab.
3. Heben Sie die hintere Verriegelung an (Abb. 6).
4. Klappen Sie den Rahmen zusammen (Abb. 7).
5. Sichern Sie den Rahmen mit der Verriegelung (Abb. 8).

## Montage der Räder:

1. Setzen Sie den Halter des Vorderrades in die vordere Führung ein, schieben Sie die Halterung soweit hinein, bis die Blockade einrastet (Abb. 9).

**Stellen Sie sicher, dass das Rad korrekt in der Führung montiert und eingerastet ist.**

2. Schieben Sie den Halter des Hinterrades in die hinteren Führungen ein, schieben Sie die Halterung soweit hinein, bis die Blockade einrastet (Abb. 10).

**Stellen Sie sicher, dass das Rad korrekt in der Führung montiert und eingerastet ist.**

3. Legen Sie auf die beiden Seiten auf die Achse die Auflagen und dann die Räder (Abb. 11).

4. Nachdem Sie die Räder auf die Achse gelegt haben, setzen Sie die nächsten Auflagen auf und sichern Sie diese mit dem Splint. Legen Sie dann die Abdeckung auf der Felge auf (Abb. 12).

**Stellen Sie sicher, dass das Rad korrekt montiert und verriegelt ist.**

## Verwendung:

1. Vorderradverriegelung (Abb. 13).
2. Dach ausklappen (Abb. 14).
3. Die Vorderräder drehen sich um ihre eigene Achse und können auch zum Geradeausfahren ausgerichtet werden.
4. Standmechanismus: drücken Sie ihn, um den Kinderwagen zu blockieren. Heben Sie hoch, um die Blockade zu lösen.
5. Der Regulierungsgriff der Rückenlehne befindet sich auf der Rückseite der Rückenlehne (Abb. 15).
6. Knopf zum Einstellen der Fußstütze (Abb. 16).
7. Der Kinderwagen hat zwei Positionen zum Verstellen der Fußstütze. Drücken Sie die Einstelltasten, um die gewünschte Position der Fußstütze einzustellen.

## **Sicherheitsgurte:**

**Hinweis:** Die Sicherheitsgurte müssen in gutem Zustand sein, sie dürfen nicht verdreht sein.

1. Stecken Sie die linke und rechte Schnalle in den Verriegelungsgriff. Ein Klickgeräusch bedeutet, dass die Gurte richtig befestigt sind (Abb. 17).
2. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte des Griffs und ziehen Sie die Schnallen aus den Clips heraus (Abb. 18).
3. Regulierung der Länge der Gurte. Schieben Sie die Schnallen auf dem rechten und linken Gurt, um die Länge anzupassen (Abb. 19).

## **Instandhaltung:**

Der Rahmen des Kinderwagens kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Reinigen Sie den Bezug mit einer weichen Bürste. Nicht in der Maschine waschen und nicht bügeln. Nicht im Trockner trocknen. Der Stoffbezug kann von Hand bei einer maximalen Temperatur von 30°C gewaschen werden.

Die einzelnen Teile des Kinderwagens sollen regelmäßig auf ihre Funktionalität und Festigkeit überprüft werden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

RU

## **Уважаемый Клиент!**

В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Перед использованием продукта тщательно ознакомьтесь с ниже представленной инструкцией по эксплуатации.**

**Важно** – сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

## **Производитель:**

BrandLine Group Sp. из о. о.

ул. А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

## **ВНИМАНИЕ**

1. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
2. перед использованием убедитесь, что все запорные устройства включены.
3. чтобы избежать травм, убедитесь, что ребенок отодвинут, когда это изделие разлагается или складывается.
4. не позволяйте вашему ребенку играть с этим продуктом.
5. это место не подходит для детей до 6 месяцев.
6. всегда использовать систему крепления.
7. Перед использованием убедитесь, что фиксаторы люльки, сиденья или кресла правильно закреплены перед использованием.
8. Данное изделие не пригодно для бега или катания на роликах.
9. Тележка предназначена для детей от 6 до 36 месяцев. Тележка предназначена для детей до 15 кг.
10. При установке/вынимании ребенка в/из коляски необходимо запереть стояночный замок.
11. любой груз, прикрепленный к ручке и/или спинке и/или боковым сторонам коляски, влияет на устойчивость.
12. коляска предназначена для использования одним ребенком.
13. не должны использоваться аксессуары, не рекомендованные производителем.
14. могут использоваться запасные части, поставляемые производителем.
15. Максимальная нагрузка для органайзера 3 кг.
16. Максимальная нагрузка для игрового столика 0,5 кг.
17. Максимальная нагрузка для столика для родителей 1,3 кг.
18. Максимальная нагрузка для заднего кармана сиденья 0,2 кг.



19. Максимальная грузоподъемность органайзера составляет 2 кг. все компоненты коляски должны регулярно проверяться на правильность функционирования.
20. не тяните коляску вверх по лестнице, когда ребенок находится в изделии.

### Описание (Рис.1):

- |    |                          |    |                    |
|----|--------------------------|----|--------------------|
| A. | Кнопка складывания       | H. | Задние колёса      |
| B. | Ручка                    | I. | Капор              |
| C. | Столик для родителей     | J. | Игровой столик     |
| D. | Предохранитель           | K. | Ремни безопасности |
| E. | Регулятор наклона спинки | L. | Подножка           |
| F. | Органайзер (корзина)     | M. | Регулятор подножки |
| G. | Парковочный механизм     | N. | Передние колёса    |

### Раскладывание:

1. Расстегните защёлку (Рис. 2).
2. Поднимите ручку вверх, а нижнюю блокировку потяните вниз.
3. Разложите капор (Рис. 4).
4. Вставьте лоток с обеих сторон в раму тележки (рис. 3).

### Складывание:

1. Сложите капор (Рис. 5).
2. Перед складыванием максимально опустите спинку сиденья.
3. Поднесите заднюю блокировку вверх (Рис. 6).
4. Сложите раму (Рис. 7).
5. Закрепите раму при помощи защёлки (Рис. 8).

### Установка колёс:

1. Чтобы установить переднее колесо, вставьте ось колеса в переднюю направляющую и надавите на колесо до полной фиксации (Рис. 9).  
**Убедитесь, что колесо установлено правильно и зафиксировано**
2. Чтобы установить заднее колесо, вставьте ось колеса в заднюю направляющую и надавите на колесо до полной фиксации (Рис. 10).  
**Убедитесь, что колесо установлено правильно и зафиксировано.**

3. С двух сторон на оси закрепите прокладку (Рис. 11).
4. После установки колёс на оси, установите прокладку и закрепите шплинтом. После установите колпак (Рис. 12).

**Убедитесь, что колесо установлено правильно и зафиксировано.**

## **Использование:**

1. Использование тормоза передних колёс (Рис. 13).
2. Использование капора (Рис. 14).
3. Передние колёса вращаются вокруг своей оси. Они могут быть заблокированы так, чтобы коляска двигалась по прямой.
4. Парковочный механизм: нажмите, чтобы заблокировать коляску. Поднимите, чтобы разблокировать.
5. Пряжка регулировки наклона спинки находится с задней стороны сиденья (Рис. 15).
6. Кнопка регулировки подножки (Рис. 16).
7. Подножка прогулочной коляски регулируется в двух положениях. Чтобы установить подножку в нужном положении следует нажать кнопку регулировки подножки.

## **Ремни безопасности:**

**Внимание:** ремни безопасности следует поддерживать в хорошем состоянии, они не могут быть перекручены. .

1. Чтобы застегнуть ремни, вставьте застёжки в замок до щелчка (Рис.17).
2. Чтобы расстегнуть ремни, нажмите кнопку, расположенную в центре замка и вытяните ремни (Рис.18).
3. Регулировка длины ремней безопасности. Передвиньте фиксаторы на правой и на левой ленте, чтобы отрегулировать длину (Рис.19).

## **Хранение и чистка коляски:**

Раму прогулочной коляски можно протирать влажной тряпкой. Чистка материала должна производиться при использовании мягкой щётки. Не стирать в стиральной машине и не гладить. Не сушить в стиральной машине. Чехол можно стирать вручную при максимальной температуре 30°C.

Отдельные части кресла-коляски следует регулярно проверять на функциональность и прочность.

### **Gentile Cliente!**

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **IMPORTANTE! Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento**

**Nota:** Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni di montaggio può provocare lesioni gravi o morte.

### **Produttore:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## **AVVERTIMENTO**

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
3. Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
4. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
5. Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi.
6. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
7. Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.

8. Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
9. La carrozzina è progettata per bambini dai 6 ai 36 mesi. Il passeggino è destinato a bambini di peso fino a 15 kg.
10. Quando si inserisce / rimuove un bambino dentro / fuori dalla carrozzina, il blocco del parcheggio deve essere bloccato.
11. Qualsiasi carico attaccato alle maniglie e / o alle parti dello schienale e / o ai lati della sedia a rotelle influirà sulla stabilità.
12. La carrozzina è destinata all'uso da parte di un bambino.
13. Non utilizzare dispositivi non consigliati dal produttore.
14. È consentito utilizzare parti dei fornitori disponibili fornite dal produttore.
15. La capacità massima dell'organizer per gli acquisti è di 3 kg.
16. La capacità massima del vassoio è di 0.5 kg.
17. La capacità massima del supporto posteriore è di 1,3 kg.
18. La capacità massima della tasca posteriore è di 0.2 kg.
19. Tutti i componenti del carrello devono essere controllati per il corretto funzionamento.
20. Non tirare il passeggino su per le scale quando il bambino è nel prodotto.

### **Descrizione (fig.1):**

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>A.</b> Pulsante di piegatura       | <b>H.</b> Ruote posteriori            |
| <b>B.</b> Maniglia                    | <b>I.</b> Tettuccio                   |
| <b>C.</b> Supporto posteriore         | <b>J.</b> Vassoio                     |
| <b>D.</b> Protezione di bloccaggio    | <b>K.</b> Cinture di sicurezza        |
| <b>E.</b> Regolazione dello schienale | <b>L.</b> Poggiapiedi                 |
| <b>F.</b> Organizer                   | <b>M.</b> Regolazione del poggiapiedi |
| <b>G.</b> Meccanismo di stazionamento | <b>N.</b> Ruote anteriori             |

### **Apertura:**

1. Rilasciare il fermaglio di bloccaggio (fig. 2).
2. Alzare il manubrio verso l'alto, invece il bloccaggio posteriore verso il basso.
3. Aprire il tettuccio (fig. 4)
4. Inserire il vassoio su entrambi i lati nel telaio del carrello (fig. 3).

## Chiusura:

1. Chiudere il tettuccio (fig. 5)
2. Prima di ripiegare, abbassare il più possibile lo schienale.
3. Alzare il bloccaggio posteriore verso l'alto (fig. 6)
4. Chiudere il supporto (fig. 7)
5. Proteggere il supporto con i fermagli di bloccaggio (fig. 8)

## Montaggio delle ruote:

1. Infilare il supporto della ruota anteriore nella guida anteriore, spingere il supporto della ruota fino a far scattare il blocco (fig. 9)

**Assicurarsi che la ruota sia montata e bloccata correttamente nella guida.**

2. Infilare il supporto della ruota posteriore nelle guide posteriori, spingere il supporto della ruota fino a far scattare il blocco (fig. 10).

**Assicurarsi che la ruota sia montata e bloccata correttamente nella guida.**

3. Applicare una rondella su entrambi i lati dell'asse, quindi le ruote (fig. 11).
4. Dopo aver posizionato le ruote sull'asse, applicare le altre rondelle e fissarle con una coppiglia.

Quindi applicare la copertura protettiva sul cerchione (fig. 12).

**Assicurarsi che la ruota sia correttamente montata e bloccata.**

## Uso:

1. Bloccaggio delle ruote anteriori (fig. 13).
2. Apertura del tettuccio (fig. 14).
3. Le ruote anteriori ruotano attorno al proprio asse, possono anche essere bloccate per la corsa rettilinea.
4. Meccanismo di stazionamento: premere per bloccare il passeggino. Alzarlo per sbloccare.
5. Pulsante di regolazione del poggiatesta (fig. 15).
6. La fibbia di regolazione dello schienale si trova sul retro dello schienale (fig. 16).
7. Il passeggino ha due posizioni di regolazione del poggiatesta. Per regolare la posizione del poggiatesta, premere i pulsanti di regolazione.

## Cinture:

**Nota:** Le cinture di sicurezza devono essere mantenute nell'ordine corretto e non attorcigliate.

1. Inserire le fibbie sinistra e destra nella maniglia del fermaglio. Cliccando significa cinture di sicurezza allacciate correttamente (fig. 17).
2. Per allentare le cinture, premere il pulsante al centro della maniglia e sfilare le fibbie dai fermagli (fig. 18).
3. Regolazione della lunghezza delle cinghie. Spostare le fibbie sulla cintura destra e sinistra per regolare la lunghezza (fig. 19).

## Manutenzione:

Il telaio del passeggino può essere pulito con un panno umido. Pulire il rivestimento con una spazzola morbida. Non lavare in lavatrice o stirare. Non asciugare in asciugatrice a tamburo. La fodera può essere lavata a mano ad una temperatura massima di 30°C. Le singole parti del passeggino devono essere controllate regolarmente per verificarne la funzionalità e la resistenza.

Le immagini in questo manuale sono solo a scopo illustrativo. Pertanto, potrebbero differire dal prodotto reale.

FR

### **Cher client!**

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

**Important!**  
**IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**Attention:** L'assemblage doit être effectué par un adulte. Le non-respect de ces avertissements et des instruction d'assemblage peut entraîner des blessures ou la mort.

### **Producteur:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

## **AVERTISSEMENT**

1. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
2. S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
3. Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
4. Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
5. Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.
6. Toujours utiliser le système de retenue.
7. Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
8. Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
9. Poids maximum de l'enfant: 15 kg. La poussette est conçue pour les enfants de 6 à 36 mois.
10. Les dispositifs de stationnement doivent être enclenchés lors du placement et du retrait des enfants.
11. Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.
12. Le véhicule ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
13. Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
14. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant doivent être utilisées.
15. La capacité de chargement maximale de l'organisateur pour le shopping est de 3 kg.
16. La capacité de charge maximale du plateau pour bébé est de 0,5 kg.
17. La capacité de charge maximale de la béquille arrière est de 1,3 kg.
18. La capacité de chargement maximale de la poche arrière est de 0,2 kg.
19. Tous les composants du fauteuil roulant doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

20. Ne tirez pas la poussette dans les escaliers lorsque l'enfant est dans le produit.

### Description (fig.1):

- |    |                                     |    |                         |
|----|-------------------------------------|----|-------------------------|
| A. | Bouton de pliage                    | H. | Roues arrière           |
| B. | Poignée                             | I. | Auvent                  |
| C. | Base arrière                        | J. | Plateau                 |
| D. | Dispositif de sécurité pour blocage | K. | Harnais de sécurité     |
| E. | Réglage du dossier.                 | L. | Repose-pieds            |
| F. | Sac de rangement                    | M. | Réglage du repose-pieds |
| G. | Le mécanisme d'arrêt                | N. | Roues avant             |

### Dépliage:

1. Relâchez le verrou de blocage (fig. 2).
2. Lever la poignée vers le haut et appuyez le blocage arrière vers le bas.
3. Dépliez l'auvent (fig.4).
4. Insérez le plateau des deux côtés dans le châssis du chariot (fig. 3).

### Pliage:

1. Pliez l'auvent (fig. 5).
2. Avant de rabattre, abaissez le dossier au maximum.
3. Levez le blocage arrière vers le haut (fig.6).
4. Pliez l'armature (fig.7).
5. Sécurisez l'armature à l'aide du verrou de blocage (fig.8).

### Installation des roues:

1. Insérez la tige de roue avant dans le guide avant, poussez la tige de roue jusqu'au verrouillage (fig.9).

**Assurez-vous que la roue a été correctement installée et bloquée dans le guide.**

2. Insérez la tige de roues arrière dans le guide arrière, poussez la tige jusqu'à ce qu'elle se verrouille (fig.10).

**Assurez-vous que la roue a été correctement installée et bloquée dans le guide.**



3. Mettez les rondelles sur l'essieu sur les deux côtés, puis les roues (Fig.11).
4. Après avoir mis les roues sur l'essieu, mettez les autres rondelles et sécurisez-les avec une goupille de sécurité.

Puis, mettez un cache-moyeu sur la jante (fig.12).

**Assurez-vous que la roue a été correctement installée et bloquée.**

## Utilisation:

1. Le blocage des roues avant (fig. 13).
2. Le dépliage de l'auvent (fig. 14).
3. Les roues avant tournent autour de leur axe, elles peuvent être aussi bloquées pour aller tout droit.
4. Mécanisme d'arrêt : appuyez pour bloquer la poussette. Levez pour débloquer.
5. La boucle de réglage du dossier est située à l'arrière du dossier (fig.15).
6. Le bouton de réglage du repose-pieds (fig.16).
7. La poussette possède deux positions de réglage du repose-pieds. Pour régler une position appropriée du repose-pieds, il est nécessaire d'appuyer sur les boutons de réglage.

## Harnais de sécurité:

**Attention:** Le harnais de sécurité doit être maintenu en bon état, il ne peut pas être vrillé.

1. Insérez la languette gauche et droite dans la boucle. Un « clic » signifie que le harnais a été attaché correctement (fig.17)
2. Pour détacher les sangles, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle et faites sortir les languettes (fig.18)
3. Réglage de la longueur du harnais. Bougez les boucles sur la sangle gauche et droite pour régler la longueur (fig.19).

## Entretien:

Vous pouvez essuyer le cadre de la poussette avec un chiffon humide. Nettoyer la garniture à l'aide d'une brosse douce. Ne pas laver dans une machine à laver ni repasser. Ne pas sécher dans un sèche-linge. La housse peut être lavée à la main à une température maximale de 30°C.

Les pièces particulières de la poussette devraient être soumises au contrôle régulier pour vérifier leur fonctionnalité et leur durabilité.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

ES

### **¡Apreciado cliente!**

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **Importante – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas**

**¡Atención!** La instalación debe ser realizada por un adulto.

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones de instalación puede provocar lesiones graves o la muerte.

### **Fabricante:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## **ADVERTENCIA**

1. No dejar nunca al niño desatendido.
2. Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
3. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
4. No permita que el niño juegue con este producto.
5. Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
6. Usar siempre el sistema de retención.
7. Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
8. Este producto no es adecuado para correr o patinar.

9. El carrito está diseñado para niños con una edad comprendida en entre 6 y 36 meses. El carrito está diseñado para niños con un peso de hasta 15 kg.
10. El bloqueo de estacionamiento debe estar activado cuando se coloca/saca al niño del carrito.
11. Cualquier carga adherida al asidero y/o a la parte posterior del respaldo y/o a los lados del carrito afectará a su estabilidad.
12. El carrito está diseñado para ser usado por un niño.
13. No está permitido utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
14. Se permite el uso de piezas de repuesto suministradas exclusivamente por el fabricante.
15. La capacidad máxima de carga del organizador para la compra es de 3 kg.
16. La capacidad máxima de carga de la barra frontal es de 0,5 kg.
17. La capacidad de carga máxima del soporte trasero es de 1,3 kg.
18. La capacidad de carga máxima del bolsillo trasero es de 0,2 kg.
19. Todos los componentes del carro deben ser revisados regularmente para asegurar su correcto funcionamiento.
20. No subas el cochecito por las escaleras cuando el niño esté en su interior.

### Descripción (fig.1):

- |    |                                     |    |                          |
|----|-------------------------------------|----|--------------------------|
| A. | Botón de plegado                    | H. | Ruedas traseras          |
| B. | Asidero                             | I. | Capota                   |
| C. | Soporte trasero                     | J. | Barra frontal            |
| D. | Dispositivo de seguridad de bloqueo | K. | Correas de seguridad     |
| E. | Regulador del respaldo              | L. | Reposapiés               |
| F. | Organizador                         | M. | Regulador del reposapiés |
| G. | Freno trasero                       | N. | Ruedas delanteras        |

### Desplegado:

1. Libera el cierre de bloqueo (fig. 2).
2. Levanta el asidero y pulsa hacia abajo el bloqueo trasero.

3. Despliega la capota (fig. 4).
4. Inserte la bandeja en ambos lados en el marco del carro (fig. 3).

### **Plegado:**

1. Pliega la capota (fig. 5).
2. Antes de plegar, baje el respaldo tanto como sea posible.
3. Levanta el dispositivo de bloqueo trasero (fig. 6).
4. Pliega el cuadro (fig. 7).
5. Asegura el cuadro con el cierre de bloqueo (fig. 8).

### **Montaje de las ruedas:**

1. Desliza el tubo de la rueda delantera en la guía delantera, presionando el tubo de la rueda hasta que encaje en su lugar (fig. 9).

**Asegúrate de que la rueda está correctamente montada y bloqueada en la guía.**

2. Desliza el tubo de las ruedas traseras en la guía traseras, presionando el tubo de la rueda hasta que encaje en su lugar (fig. 10).

**Asegúrate de que la rueda está correctamente montada y bloqueada en la guía.**

3. Coloca una arandela en el eje por ambos lados, después coloca las ruedas (fig. 11).
4. Después de poner las ruedas en el eje, coloca las siguientes arandelas y asegúralas con el pasador.

A continuación coloca la tapa en la llanta (fig. 12).

**Asegúrate de que la rueda está correctamente montada y bloqueada.**

### **Uso:**

1. Bloqueo de las ruedas delanteras (fig. 13).
2. Despliegue de la capota (fig. 14).
3. Las ruedas delanteras rotan alrededor de sus propios ejes y también pueden bloquearse para la conducción en línea recta.
4. Para detener el carrito o para evitar que se mueva por sí solo, presiona el freno de las ruedas traseras.
5. El sistema de ajuste del respaldo está situado en su parte posterior (fig. 15).
6. Botón de regulación del reposapiés (fig. 16).

7. El carrito tiene dos posiciones para regular el reposapiés. Presiona el botón de regulación para ajustar la posición del reposapiés.

## **Correas:**

**Atención:** Las correas de seguridad deben mantenerse en buen estado y no deben estar retorcidas.

1. Inserta la hebilla izquierda y derecha en el broche. Un clic audible indica que las correas están correctamente sujetas (fig. 17).
2. Para liberar las correas, presiona el botón en el centro del broche y saca las hebillas (fig. 18)
3. Regulación de longitud de las correas. Desplaza los elementos de regulación situados en la correa derecha e izquierda para ajustar la longitud (fig. 19).

## **Mantenimiento:**

El marco del carrito se puede limpiar con un paño húmedo. Limpia la tapicería con un cepillo suave. No lavar a máquina ni planchar. No secar en secadora.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

NL

### **Beste Klant!**

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **Belangrijk - Lees zorgvuldig en bewar voor latere raadpleging.**

**Let op:** De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd.

Het niet naleven van deze waarschuwingen en montage instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

**Fabrikant:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**WAARSCHUWINGEN**

1. Nooit het kind zonder toezicht laten.
2. Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
3. Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
4. Laat het kind niet met dit product spelen.
5. Dit kinderwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
6. Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
7. Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
8. Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
9. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen van 6 tot 36 maanden. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen tot 15 kg.
10. De remmen moeten worden gebruikt bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit de kinderwagen.
11. Elke lading die aan de handgreep en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wagen wordt bevestigd, heeft een invloed op de stabiliteit.
12. De kinderwagen is bedoeld voor gebruik door één kind.
13. Accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, mogen niet worden gebruikt.
14. Het gebruik van uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen is toegestaan.
15. De maximale capaciteit van de organizer voor boodschappen is 3 kg.
16. De maximale laadcapaciteit van het dienblad is 0.5 kg.
17. Het maximale draagvermogen van de achterste houder is 1,3 kg.
18. Het maximale draagvermogen van de achterzak is 0.2 kg.
19. Alle onderdelen van de kinderwagen moeten regelmatig worden

gecontroleerd op hun goede werking.

20. Trek de kinderwagen niet de trap op als het kind in het product zit.

### Beschrijving (afb.1):

- |    |                           |    |                      |
|----|---------------------------|----|----------------------|
| A. | Inklap knop               | H. | Achterwielen         |
| B. | Handvat                   | I. | Overkapping          |
| C. | Achterstandaard           | J. | Dienblad             |
| D. | Vergrendelingsbeveiliging | K. | Veiligheidsgordels   |
| E. | Rugleuningverstelling     | L. | Voetensteun          |
| F. | Organizer                 | M. | Voetsteunverstelling |
| G. | Achterrem                 | N. | Voorwielen           |

### Uitklappen:

1. Ontgrendel de vergrendeling (afb. 2).
2. Til de handgreep op en de achterste vergrendeling naar beneden.
3. Vouw de overkapping uit (afb. 4).
4. Plaats de bak aan beide zijden in het frame van de trolley (afb. 3).

### Inklappen:

1. Vouw de overkapping in (afb. 5).
2. Zet de rugleuning zo ver mogelijk omlaag voordat u hem neerklapt.
3. Til de achterste vergrendeling op (afb. 6).
4. Vouw het frame op (afb. 7).
5. Zet het frame vast met de vergrendelclip (afb. 8).

### Wiel montage:

1. Plaats het voorwiel in de voorste geleiding, schuif het wiel erin totdat de vergrendeling vastklikt (afb. 9).  
**Zorg ervoor dat het wiel correct is gemonteerd en vergrendeld in de geleider.**
2. Plaats het achterwiel in de achterste geleiders, schuif het achterwiel erin totdat de vergrendeling vastklikt (afb. 10).  
**Zorg ervoor dat het wiel correct is gemonteerd en vergrendeld in de geleider.**
3. Plaats een sluitring op de as van beide kanten, vervolgens de wielen (afb. 11).
4. Breng na het plaatsen van de wielen op de as meer ringen aan en zet ze vast met een pen.

Plaats vervolgens de afdekkap op de velg (afb. 12).

**Zorg ervoor dat het wiel correct is gemonteerd en vergrendeld.**

## Het gebruik:

1. Voorwielvergrendeling (afb. 13).
2. Uitklappen van de overkapping (afb. 14).
3. De voorwielen draaien om hun eigen as en kunnen ook worden vergrendeld voor rechtuit rijden.
4. Om de kinderwagen tot stilstand te brengen of om te voorkomen dat deze uit zichzelf beweegt, drukt u op de rem van het achterwiel.
5. De verstel haak van de rugleuning zit aan de achterkant van de rugleuning. (afb. 15).
6. Verstelknop voor de voetsteun (rys. 16).
7. De kinderwagen heeft 2 voetsteunverstellingen. Om de juiste positie van de voetsteun in te stellen, drukt u op de instelknop.

## Gordels:

**Let op:** Veiligheidsgordels moeten in goede staat worden gehouden en mogen niet worden verdraaid.

1. Steek de linker en rechter gordels in de vergrendelingsgesp. Een klik geeft aan dat de veiligheidsgordels correct zijn vastgemaakt (afb. 17)
2. Om de gordels los te maken, drukt u op de knop in het midden van de gesp en schuift u de gordels uit de sluitingen (afb. 18)
3. Verstelbare gordels. Verplaats de gespen aan de rechter en linker gordels om de lengte aan te passen (afb. 19).

## Onderhoud:

Het frame van de kinderwagen kan worden afgeveegd met een vochtige doek. Maak de bekleding schoon met een zachte borstel. Niet in de wasmachine wassen en niet strijken. Niet drogen in een droogmachine.

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.



**Gerbiamas Kliente!**

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **SVARBU!** **AÞIDZIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD** **VELIAU GALETUMETE PASISKAITYTI**

**Dėmesio:** Montavimą turi atlikti suaugęs asmuo.

Jei nesilaikysite šių įspėjimų ir montavimo instrukcijų, galite rimtai susižaloti arba mirti.

**Gamintojas:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

**ĮSPĖJIMAS**

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, ar visi fiksavimo įtaisai yra sujungti.
3. Kad išvengtumėte sužalojimų, prieš suskleisdami ir išskleisdami gaminį visada įsitikinkite, kad vaikas yra atokiau.
4. Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
5. Ši sėdynė netinka vaikams iki 6 mėnesių.
6. Visada naudokite prisegimo sistemą.
7. Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio korpuso, sėdynės, arba automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai sujungti.
8. Šis gaminys nėra tinkamas bėgimui, čiuožimui.
9. Vežimėlis skirtas vaikams nuo 6 iki 36 mėnesių. Vežimėlis skirtas vaikams, sveriantiems iki 15 kg.
10. Jei norite išimti vaiką iš vežimėlio, ar jį pasodinti, įsitikinkite, kad stovėjimo mechanizmas yra užrakintas.

11. Bet kokia prie vežimėlio, stogelio ar šonų pritvirtinta apkrova gali turėti įtakos jo stabilumui.
12. Produktas skirtas naudoti vienam vaikui.
13. Nerekomenduojama naudoti gamintojo nepatvirtintų priedų.
14. Naudokite tik gamintojo / platintojo pateiktas ar rekomenduotas atsargines dalis.
15. Didžiausia krepšelio pirkiniams apkrova yra 3 kg.
16. Didžiausia vaikų dėklo apkrova yra 0.5 kg.
17. Didžiausia galinio stovo apkrova yra 1,3 kg.
18. Maksimali galinės kišenės apkrova yra 0.2 kg.
19. Visi vežimėlio komponentai turėtų būti reguliariai tikrinami, kad jie tinkamai veiktų.
20. Netraukite vežimėlio laiptais, kai vaikas yra gaminyje.

### Aprašymas (1 pav.):

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| <b>A.</b> Sulankstymo mygtukas  | <b>H.</b> Galiniai ratai            |
| <b>B.</b> Rankena               | <b>I.</b> Stogelis                  |
| <b>C.</b> Galinis stovas        | <b>J.</b> Dėklas                    |
| <b>D.</b> Užrakinimo apsauga    | <b>K.</b> Saugos diržai             |
| <b>E.</b> Atlošo reguliavimas   | <b>L.</b> Kojų atrama               |
| <b>F.</b> Krepšys               | <b>M.</b> Kojų atramos reguliavimas |
| <b>G.</b> Stovėjimo mechanizmas | <b>N.</b> Priekiniai ratai          |

### Išskleidimas:

1. Atleiskite fiksavimo mygtuką (2 pav.).
2. Pakelkite rankeną aukštyn ir nuleiskite galinį užraktą.
3. Išskleiskite stogelį (4 pav.).
4. Įdėkite dėklą iš abiejų pusių į vežimėlio rėmą (3 pav.).

### Sudėjimas:

1. Sudėkite stogelį (5 pav.).
2. Prieš sulankstydami, kiek įmanoma nuleiskite sėdynės atlošą.
3. Pakelkite galinį užraktą (6 pav.).
4. Sudėkite rėmą (7 pav.).
5. Pritvirtinkite rėmą fiksavimo sklęščiu (8 pav.).

## Ratų montavimas:

1. Įdėkite priekinio rato laikiklį į priekinį kreiptuvą, stumkite rato laikiklį, kol užsifiksuos (9 pav.).

**Įsitikinkite, kad ratas yra tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas kreipiklyje.**

2. Įdėkite galinio rato laikiklį į galinius kreipiklius, pastumkite laikiklį, kol užsifiksuos (10 pav.).

**Įsitikinkite, kad ratas yra tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas kreipiklyje.**

3. Ant abiejų pusių uždėkite poveržlę, tada ratus (11 pav.).
4. Uždėję ratus ant ašies, uždėkite kitas poveržles ir pritvirtinkite jas kaiščiu. Tada uždėkite dangtelį ant ratlankio (12 pav.).

**Įsitikinkite, kad ratas yra tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas.**

## Naudojimas:

1. Priekinio rato užraktas (13 pav.).
2. Stogelio išskleidimas (14 pav.).
3. Priekiniai ratai sukasi aplink savo ašį ir taip pat gali būti užfiksuoti važiavimui tiesiai.
4. Stovėjimo mechanizmas: paspauskite, kad užrakintumėte vežimėlį. Pakelkite, kad atrakintumėte.
5. Atlošo reguliavimo sagtis yra atlošo gale (15 pav.).
6. Kojų atramos reguliavimo mygtukas (16 pav.).
7. Sportinis vežimėlis turi dvi kojų atramos reguliavimo padėtis. Norėdami reguliuoti kojų atramos padėtį, paspauskite reguliavimo mygtukus.

## Saugos diržai:

**Dėmesio:** Saugos diržai turi būti tvarkingi ir negali būti susukti.

1. Įkiškite kairę ir dešinę sagtis į užrakto rankeną. Spragtelėjimas rodo, kad saugos diržai tinkamai pritvirtinti (17 pav.).
2. Norėdami atsegti diržus, paspauskite rankenos centre esantį mygtuką ir ištraukite sagtis iš užsegimų (18 pav.).
3. Diržų ilgio reguliavimas. Stumkite sagtis, esančias dešinėje ir kairėje diržų pusėse, kad sureguliuotumėte ilgį (19 pav.).

## Priežiūra:

Vežimėlio rėmą galima nuvalyti drėgna šluoste. Nuvalykite apmušalus minkštu

šepėčiu. Neplaukite skalbimo mašinoje ir nelyginkite. Nedžiovinkite džiovyklėje. Medžiaginį apvalkalą galima skalbti rankomis ne aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

Atskirų vežimėlio dalių funkcionalumas ir ilgaamžiškumas turėtų būti reguliariai tikrinami.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

### **Vážení zákazníci!**

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**Poznámka:** Montáž musí provést dospělá osoba.

Nedodržení těchto varování a pokynů k instalaci může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

### **Výrobce:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

## **UPOZORNĚNÍ**

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
3. Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
4. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

5. Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.
6. Vždy používejte zádržný systém.
7. Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
8. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
9. Kočárek je určen pro děti ve věku 6 až 36 měsíců. Kočárek je určen pro děti s hmotností do 15 kg.
10. Při vkládání / vyndávání dítěte do / z kočárku musí být parkovací blokáda zablokována.
11. Jakékoliv zatížení upevněné na rukojeti a/nebo zadní části opěradla a/nebo bocích kočárku může ovlivnit jeho stabilitu.
12. Kočárek je určen k použití jedním dítětem.
13. Není povoleno používat příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
14. Je povoleno používat náhradní díly dodávané výhradně výrobcem.
15. Maximální nosnost organizéru na nákupy je 3 kg.
16. Maximální nosnost dětské poličky je 0,5 kg.
17. Maximální nosnost zadní stupačky je 1,3 kg.
18. Maximální nosnost zadní kapsy je 0,2 kg.
19. Všechny součásti kočárku by měly být pravidelně kontrolovány, za účelem ověření jejich správného fungování.
20. Nevytahujte kočárek po schodech, pokud se dítě nachází v kočárku.

### Popis (obr.1):

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>A.</b> Tlačítko skládání     | <b>H.</b> Zadní kola             |
| <b>B.</b> Rukojeť               | <b>I.</b> Stříška                |
| <b>C.</b> Zadní stupačka        | <b>J.</b> Polička                |
| <b>D.</b> Zajišťovací blokáda   | <b>K.</b> Bezpečnostní pásy      |
| <b>E.</b> Nastavení opěradla    | <b>L.</b> Opěrka nohou           |
| <b>F.</b> Organizér             | <b>M.</b> Nastavení opěrky nohou |
| <b>G.</b> Parkovací mechanismus | <b>N.</b> Přední kola            |

## Rozkládání:

1. Uvolněte zajišťovací západku (obr. 2).
2. Zvedněte rukojeť nahoru a zadní blokádu dolů.
3. Rozložte stříšku (obr. 4).
4. Vložte poličku na obou stranách do rámu kočárku (obr. 3).

## Skládání:

1. Sklopte stříšku (obr. 5).
2. Před složením kočárku snižte opěradlo na maximum.
3. Zvedněte zadní blokádu nahoru (obr. 6).
4. Sklopte rám (obr. 7).
5. Zajistěte rám aretační západkou (obr. 8).

## Montáž kol:

1. Vložte držák předního kola do předního vodítka, posuňte držák kola, dokud nezapadne blokáda (obr. 9).

**Ujistěte se, zda je kolo správně namontováno a zajištěno ve vodítku.**

2. Vložte držák zadního kola do zadních vodítek, zasuňte držák dovnitř, dokud nezapadne blokáda (obr. 10).

**Ujistěte se, zda je kolo správně namontováno a zajištěno ve vodítku.**

3. Nasadte na nápravu z obou stran podložku, následně kola (obr. 11).
4. Po nasazení kol na nápravu nasadte další podložky a zajistěte je závlačkou. Následně nasadte kryt na ráfek (obr. 12).

**Ujistěte se, zda je kolo správně namontováno a zajištěno.**

## Používání:

1. Blokáda předních kol (obr. 13).
2. Rozložení stříšky (obr. 14).
3. Přední kola se otáčejí kolem vlastní osy, lze je také zablokovat pro přímou jízdu.
4. Parkovací mechanismus: stisknutím zablokujete kočárek. Zvednutím odblokujete.
5. Přežka pro nastavení opěradla se nachází na zadní straně opěradla (obr. 15).
6. Tlačítko pro nastavení opěrky nohou (obr. 16).
7. Sportovní kočárek má dvě polohy nastavení opěrky nohou. Polohu opěrky nohou upravíte stisknutím nastavovacích tlačítek.

## Pásy:

**Poznámka:** Bezpečnostní pásy musí být udržovány v dobrém stavu a nesmí být překroucené.

1. Vložte levou a pravou sponu do úchyty západky. Cvaknutí znamená, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty (obr. 17)
2. Chcete-li uvolnit pásy, stiskněte tlačítko uprostřed úchyty a vysuňte spony ze přezky (obr. 18)
3. Nastavení délky pásů. Přesunutím spony nacházející se na pravém a levém pásu upravte délku (obr. 19).

## Údržba:

Rám kočárku lze otřít vlhkým hadříkem. Čalounění čistěte měkkým kartáčem. Neperte v pračce a nežehlete. Nesušte v sušičce. Látkový potah lze prát ručně při maximální teplotě 30 °C.

Jednotlivé části kočárku by měly být pravidelně kontrolovány z hlediska funkčnosti a trvanlivosti.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

HU

## Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékéről, lépjen kapcsolatba velünk: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére

**Figyelem:** Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.

A figyelmeztetések és az összeszerelési utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

## **Gyártó:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

## **FIGYELMEZTETÉS**

1. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
2. Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.
3. A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukszásakor és széthajtásakor.
4. Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.
5. Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.
6. Mindig használja a biztonsági felszerelést.
7. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.
8. Ez a termék nem alkalmas futáshoz.
9. A babakocsit 6-tól 36 hónapos korú gyermekeknek szánták. A babakocsit legfeljebb 15 kg-os gyermekek számára szánták.
10. A parkoló zárat le kell zárni, amikor a gyermeket beteszi vagy kiveszi a babakocsiba/ból.
11. A fogantyúhoz és/vagy a babakocsi háttámlájához és/vagy oldalaihoz rögzített bármilyen terhelés befolyásolja a stabilitást.
12. A babakocsi egy gyermek általi használatra szolgál.
13. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat.
14. Kizárólag a gyártó által szállított pótalkatrészek használata megengedett.
15. A bevásárlótáska maximális terhelhetősége 3 kg.
16. A gyermektásca maximális terhelhetősége 0.5 kg.
17. A hátsó tartó maximális terhelhetősége 1,3 kg.
18. A hátsó zseb maximális terhelhetősége 0.2 kg.
19. A babakocsi minden alkatrészét rendszeresen ellenőrizni kell a megfelelő működés biztosítása érdekében.
20. Ne húzza fel a babakocsit a lépcsőn, amikor a gyermek a termékben van.



## Leírás (1. ábra):

- |    |                          |    |                     |
|----|--------------------------|----|---------------------|
| A. | Összecsukó gomb          | H. | Hátsó kerekek       |
| B. | Fogantyú                 | I. | Napellenző          |
| C. | Hátsó állvány            | J. | Tálca               |
| D. | Biztonsági zárószervezet | K. | Biztonsági övek     |
| E. | A háttámla szabályozása: | L. | Lábtartó            |
| F. | Bevásárlótáska           | M. | Lábtartó beállítása |
| G. | Parkolási mechanizmus    | N. | Első kerekek        |

## Szétnyitás:

1. Oldja ki a reteszt (2. ábra).
2. Emelje fel a fogantyút és a hátsó reteszt.
3. Hajtsa ki a motorháztetőt (4. ábra).
4. Helyezze a tálcát mindkét oldalon a kocsí keretébe (3. ábra).

## Összecsukás:

1. Hajtsa össze a napellenzőt (5. ábra).
2. Lehajtás előtt engedje le az üléstámlát, amennyire csak lehetséges.
3. Emelje fel a hátsó reteszt (6. ábra).
4. Hajtsa össze a vázat (7. ábra).
5. Rögzítse a keretet a reteszelő kapoccsal (8. ábra).

## A kerekek felszerelése:

1. Helyezze az első keréktartót az elülső vezetőbe, csúsztassa a keréktartót, amíg a retesz be nem kattant (9. ábra).

**Győződjön meg arról, hogy a kerék megfelelően fel van szerelve és be van rögzítve a vezetőbe.**

2. Csúsztassa a hátsó kerekek tartóit a hátsó kerékvezetőbe, tolja a keréktartót, amíg a reteszelés be nem kapcsolódik (10. ábra).

**Győződjön meg arról, hogy a kerék megfelelően fel van szerelve és be van rögzítve a vezetőbe.**

3. Helyezze az alátétet a tengelyre mindkét oldalon, majd a kerekeket (11. ábra).
4. A kerekek tengelyre helyezése után tegyen fel egy másik alátétet, és rögzítse őket egy csapszeggel.  
Ezután helyezze a fedelet a keréktárcsára (12. ábra).

**Győződjön meg arról, hogy a kerék megfelelően fel van szerelve és rögzítve.**

## **Használat:**

1. Az első kerekek blokkolása (13. ábra ).
2. A napellenző szétnyitása (14. ábra ).
3. Az első kerekek saját tengelyük körül forognak, és az egyenes irányú haladáshoz rögzíthetők is.
4. Parkolási mechanizmus: nyomja meg a babakocsi rögzítéséhez. Emelje fel a feloldáshoz.
5. A háttámla beállító csatja a háttámla hátoldalán található (15. ábra ).
6. A lábtartó állítógomb (16. ábra ).
7. A babakocsi két lábtartó állítási pozícióval rendelkezik. Nyomja meg a beállító gombokat a lábtartó megfelelő helyzetének beállításához.

## **Övek:**

**Figyelem:** A biztonsági öveget megfelelő rendben kell tartani, nem szabad megcsavarodniuk.

1. Helyezze a bal és jobb csatokat a retesz fogantyújába. A kattánás jelzi, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak rögzítve (17. ábra )
2. Az öv kioldásához nyomja meg a fogantyú közepén található gombot, és csúsztassa ki a csatokat a kapcsokból (18. ábra )
3. Az övek hosszúságának beállítása. A hosszúság beállításához csúsztassa el a csatokat a jobb és bal oldali övön (19. ábra ).

## **Karbantartás:**

A babakocsi vázát nedves ruhával letörölheti. A kárpitot puha kefével tisztítsa. Ne mossa mosógépben és ne vasalja. Ne szárítsa szárítógépben. A szövethuzatot kézzel mossa legfeljebb 30°C-on.

A kocsi egyes részeit rendszeresen ellenőrizni kell a működőképesség és a tartósság szempontjából.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

**Stimate Client!**

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

**Notă:** Montarea trebuie realizată de către o persoană adultă.

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de montare poate duce la vătămări grave sau la deces.

**Producător:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

**AVERTISMENTE**

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.
3. Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.
4. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
5. Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni.
6. Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.
7. Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.
8. Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role.
9. Căruciorul este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 6 și 36 de luni. Căruciorul este destinat pentru copii cu greutatea de până la 15 kg.

10. Atunci când așezzați/scoateți copilul în/din cărucior blocada de parcare trebuie să fie activată.
11. Orice sarcină atașată la mâner și/sau pe spatele spătarului și/sau pe părțile laterale ale căruciorului va avea influență stabilitatea acestuia.
12. Produsul este destinat utilizării de către un singur copil.
13. Nu utilizați accesorii neaprobate de producător.
14. Este permisă utilizarea pieselor de schimb furnizate exclusiv de producător.
15. Sarcina maximă a coșului este de 3 kg.
16. Capacitatea maximă de încărcare a tăvii pentru copii este de 0,5 kg.
17. Capacitatea maximă de încărcare a suportului din spate este de 1,3 kg.
18. Capacitatea maximă de încărcare a buzunarului din spate este de 0,2 kg.
19. Toate componentele căruciorului trebuie verificate periodic pentru a se asigura că acestea funcționează corect.
20. Nu trageți căruciorul pe scări când copilul se află în produs.

### Descriere (fig.1):

- |                        |   |
|------------------------|---|
| A. Buton de pliere     | I. Copertină                              |
| B. Mâner               | J. Tavă                                   |
| C. Suport spate        | K. Centuri de siguranță                   |
| D. Sistem de blocare   | L. Suport pentru picioare                 |
| E. Reglajul spătarului | M. Reglajul suportului pentru<br>picioare |
| F. Organizator         | N. Roți față                              |
| G. Mecanism de parcare |   |
| H. Roți spate          |   |

### Desfacere:

1. Eliberați dispozitivul de blocare (fig. 2).
2. Ridicați mânerul în sus și blocada din spate în jos.
3. Desfaceți copertina (fig. 4).
4. Introduceți tava pe ambele părți în cadrul căruciorului (fig. 3).

## Pliere:

1. Pliăți copertina (fig. 5).
2. Înainte de pliere, coborâți spătarul scaunului cât mai mult posibil.
3. Ridicați blocada din spate în sus (fig. 6).
4. Pliăți cadrul (fig. 7).
5. Securizați cadrul cu dispozitivul de blocare (fig. 8).

## Montarea roților:

1. Introduceți suportul roții din față în ghidajul frontal, glisați suportul roții până în momentul închiderii blocadei (fig. 9).

**Asigurați-vă că roata este montată și blocată corect în ghidaj.**

2. Introduceți suportul roții din spate în ghidajele din spate, glisați suportul până în momentul închiderii blocadei (fig. 10).

**Asigurați-vă că roata este montată și blocată corect în ghidaj.**

3. Pe ambele părți ale osiei montați șaibe, apoi roțile (fig. 11).
4. După ce ați pus roțile pe ax, puneți alte șaibe și fixați-le cu ajutorul unui știft. Apoi puneți capacul de protecție pe jantă (fig. 12).

**Asigurați-vă că roata este montată și blocată corect.**

## Utilizare:

1. Blocada roților din față (fig. 13).
2. Întinderea copertinei (fig. 14).
3. Roțile din față se rotesc în jurul propriei axe și pot fi, de asemenea, blocate pentru deplasare înainte.
4. Mecanism de parcare: Apăsăți pentru a bloca căruciorul. Ridicați pentru a debloca.
5. Catarama de reglare a spătarului se află în spatele spătarului (Fig. 15).
6. Buton de reglare a suportului pentru picioare (fig. 16).
7. Căruciorul are două poziții de reglare a suportului pentru picioare. Pentru a regla poziția tetierelor, apăsați butoanele de reglare.

## Centuri:

**Notă:** Centurile de siguranță trebuie păstrate în ordine, nu pot fi răsucite.

1. Introduceți cataramele stânga și dreapta în suportul de fixare. Clicul indică faptul că centurile de siguranță sunt fixate corect (fig. 17)
2. Pentru a desface centurile, apăsați butonul din centrul suportului și glisați

cataramele afară din cleme (fig. 18).

3. Reglarea lungimii centurilor. Glisați cataramele pe centurile din dreapta și din stânga pentru a regla lungimea (fig. 19).

## Întreținere:

Cadrul căruciorului poate fi șters cu o cârpă umedă. Curățați tapițeria cu o perie moale. Nu spălați în mașina de spălat rufe și nu o călcați. Nu uscați în mașina de uscat rufe. Husa din material poate fi spălată manual la o temperatură maximă de 30°C.

Părțile individuale ale căruciorului trebuie verificate periodic pentru funcționalitate și durabilitate.

Fotografiile sunt doar ilustrative, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

### **Kära Kund!**

Om du har några frågor eller kommentarer till din produkt kontakta oss gärna på [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com).

## **VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK**

**Observera:** Produkten ska monteras av en vuxen.

Underlåtenhet att följa dessa varningaroch monteringsanvisningar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

### **Tillverkare:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## **VARNING**

1. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
2. Se till att alla låsanordningar är spärrade innan du använder vagnen.
3. För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du fäller ut och ihop denna produkt.
4. Låt inte barnet leka med denna produkt.
5. Denna sittedel är inte lämplig för barn under 6 månader.
6. Använd alltid bältesystemet.
7. Kontrollera att fastsättningsanordningarna för insatsen eller sittedelen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk.
8. Denna produkt är inte lämplig för att springa eller åka inlines med.
9. Vagnen är för barn som är från 6 till 36 månader gamla. Vagnen är lämplig för barn som väger upp till 15 kg.
10. Vagnen ska alltid vara bromsad när du lyfter i eller ur ditt barn.
11. Alla laster som fästs till handtaget och/eller i baksidan av ryggstödet och/eller på baksidor av produkten kan påverka vagnens stabilitet.
12. Vagnen ska brukas av ett barn åt gången.
13. Tillbehör som inte är rekommenderade av tillverkaren bör inte användas.
14. Endast ersättningsdelar som är levererade av tillverkaren får användas.
15. Den maximala lastkapaciteten för varukorgen är 3 kg.
16. Den maximala lastkapaciteten på brickan för barnet är 0,5 kg.
17. Den maximala lastkapaciteten på den bakre bricka är 1,3 kg.
18. Den maximala lastkapaciteten på bakfickan är 0.2 kg.
19. Alla komponenter i vagnen bör kontrolleras regelbundet för att säkerställa att de fungerar korrekt.
20. Dra inte upp vagnen på trappor när barnet sitter i den.

### **Beskrivning (bild 1)**

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| A. Ihopfällningsknapp | D. Blockeringsspärr       |
| B. Handtag            | E. Reglage för ryggstödet |
| C. Bakre bricka       | F. Varukorg               |

- G. Parkeringsbroms
- H. Bakhjulen
- I. Sufflett
- J. Bricka

- K. Säkerhetsbälten
- L. Fotstöd
- M. Reglage för fotstödet
- N. Framhjulen

## Utfällning:

1. Lossa låsspärren (bild 2)
2. Lyft upp handtaget och tryck ner den bakre blockeringen.
3. Fäll ut suffletten (bild 4)
4. Sätt i brickan på båda sidor av vagnens ram (bild 3).

## Ihopfällning:

1. Fäll ihop suffletten (bild 5)
2. Innan du fäller ihop vagnen, sänk ryggstödet maximalt.
3. Flytta upp den bakre spärren.
4. Fäll ihop ramen (bild 7)
5. Låsa ramen med spärren (bild 8).

## Montering av hjulen:

1. Sätt in framhjulets spindel i den främre styrningen och tryck på hjulets spindel tills låset spärras på plats (bild 9).  
**Se till att hjulet monterades och blockerades korrekt.**
2. Sätt in bakhjulets spindel i de bakre styrningarna och tryck på hjulets spindel tills låset spärras på plats (bild 10).  
**Se till att hjulet monterades och blockerades korrekt.**
3. Placera brickorna på varje sida av axeln och sätt på hjulen (bild 11).
4. Efter att du placerat hjulen på axeln, sätt på ytterligare brickor och säkra med en mutter. Sätt sedan på fälgskyddet (bild 12).  
**Dubbelkolla ifall hjulet monterades och blockerades korrekt.**

## Användning:

1. Framhjulsspärr (bild 13)
2. Utfällning av suffletten (bild 14)
3. Framhjulen roterar runt sin egen axel, men de kan också blockeras så att vagnen åker rakt fram.



4. Parkeringsbroms: tryck på för att låsa vagnen. Lyft upp för att låsa upp.
5. Spännet för justering av ryggstödet finns i baksidan av ryggstödet (bild 15).
6. Knapp för reglage av fotstödet (bild 16).
7. Sittvagnen har två justeringsnivåer på fotstödet. För att sätta lämplig position på fotstödet tryck på regleringsknapparna.

## Bälten:

**Observera:** Säkerhetsbälten ska hållas i ordning och inte vridas.

1. Sätt in vänster och höger spännen i låset. Ett klick betyder att bälten är fastspända korrekt (bild 17).
2. För att lossa säkerhetsbälten tryck på knappen i mitten av handtaget och ta ut spännen från låsen (bild 18).
3. Justering av säkerhetsbältenas längd. Flytta spännena på höger och vänster bälte för att justera längden (bild 19).

## Underhåll:

Sittvagnens ram kan torkas av med en våt trasa. Klädseln kan rengöras med en mjuk borste. Tvätta ej i tvättmaskin och stryk ej. Torktumla inte. Klädseln kan handtvättas i 30 grader.

De enskilda delarna av vagnen bör kontrolleras regelbundet med tanke på funktionalitet och hållbarhet.

Foton är endast för referens, det verkliga utseendet på produkten kan silja sig från det som presenteras på foton.

**Kjære kunde!**

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK**

**OBS:** Montering må utføres av en voksen person.

Unnlattelse av å følge disse advarslene og monteringsinstruksjonene kan føre til alvorlig personskade eller død.

**Produsent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**ADVARSEL**

1. Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
2. Kontroller at alle låsemekanismer er aktivert før bruk.
3. For å unngå personskade, sørg for å holde barnet ditt på avstand mens du slår opp og slår sammenproduktet.
4. La ikke barnet leke med produktet.
5. Denne seteenheten er ikke egnet for barn under 6 måneder.
6. Bruk alltid sikringsseleene.
7. Kontroller før hver bruk at låsemekanismene for barnevognbagen eller bilsetet virker som de skal.
8. Dette produktet egner seg ikke for løping eller bruk med rullestøtter.
9. Vognen er beregnet for barn i alderen 6 til 36 måneder. Vognen er designet for barn som veier opptil 15 kg.
10. Parkeringslåsen skal være låst når barnet settes inn/ut av vognen.
11. All last festet til holderen og/eller på baksiden av ryggstøtten og/eller på sidene av rullestolen vil påvirke stabiliteten.

12. Vognen er beregnet for bruk av ett barn.
13. Det er ikke tillatt å bruke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
14. Det er tillatt å bruke reservedeler levert eksklusivt av produsenten.
15. Maksimal lastekapasitet til arrangøren for kjøp er 3 kg.
16. Maksimal lastekapasitet for barnebrettet er 0,5 kg.
17. Maksimal lastekapasitet på bakre stativ er 1,3 kg.
18. Maksimal lastekapasitet på baklommen er 0,2 kg.
19. Alle komponentene i vognen bør kontrolleres regelmessig for å sikre at de fungerer som de skal.
20. Ikke trekk vognen opp trappene når barnet er i produktet.

### Deleliste (fig.1):

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| A. Foldeknapp          | H. Bakhjul                 |
| B. Holder              | I. Kalesje                 |
| C. Bakre stativ        | J. Skuffe                  |
| D. Låsebeskyttelse     | K. Sikkerhetsbelter        |
| E. Ryggjustering       | L. Fotstøtte               |
| F. Arrangør            | M. Justering av fotstøtten |
| G. Parkeringsmekanisme | N. Forhjul                 |

### Utfolding:

1. Løsne låselåsen (fig. 2).
2. Løft holderen opp og den bakre låsen ned.
3. Brett ut kalesjen (fig. 4).
4. Sett skuffen på begge sider inn i vognrammen (fig. 3).

### Folding:

1. Brett kalesjen (fig. 5).
2. Senk seteryggen så mye som mulig før folding.
3. Løft den bakre låsen opp (fig. 6).
4. Brett stativet (fig. 7).
5. Fest stativet med låselåsen (fig. 8).

## Montering av hjulene:

1. Sett forhjulsholderen inn i den fremre føringen, skyv hjulholderen til den klikker på plass (fig. 9).

**Sørg for at hjulet er riktig montert og låst i føringen.**

2. Sett bakhjulsholderen inn i de bakre føringene, skyv holderen inn til låsen går i inngrep (fig. 10).

**Sørg for at hjulet er riktig montert og låst i føringen.**

3. Sett skiven på begge sider av akselen, deretter hjulene (fig. 11).
4. Etter å ha satt hjulene på akselen, sett på en annen skive og fest dem med en splint. Sett deretter dekselet på felgen (fig. 12).

**Kontroller at hjulet er riktig montert og låst.**

## Bruk:

1. Blokkering av forhjulene (fig. 13).
2. Utbretting av kalesjen (fig. 14).
3. Forhjulene roterer rundt sin egen akse, de kan også låses for rett frem kjøring.
4. Parkeringsmekanisme: Trykk for å låse vognen. Plukk opp for å låse opp.
5. Justeringsspennen for ryggstøtten er plassert på baksiden av ryggstøtten (fig. 15).
6. Justeringsknapp for fotstøtte (fig. 16).
7. Vognen har to fotstøttestilleringsposisjoner. For å justere posisjonen til fotstøtten, trykk på justeringsknappene.

## Belter:

**OBS:** Sikkerhetsbelter må holdes i orden og ikke vridd.

1. Sett venstre og høyre spenne inn i låsehåndtaket. Et klikk indikerer at sikkerhetsbeltene er riktig festet (fig. 17)
2. For å løsne beltene, trykk på knappen i midten av håndtaket og skyv spennene ut (fig. 18).
3. Justering av lengden på beltene. Skyv spennene på høyre og venstre belter for å justere lengden (fig. 19).

## Vedlikehold:

Vognerammen kan tørkes av med en fuktig klut. Rengjør polstringen med en myk

børste. Ikke maskinvask og ikke stryk. Må ikke tørkes i tørketrommel. Tekstiltrekket kan vaskes for hånd ved maksimal temperatur på 30°C.

De enkelte delene av rullestolen bør kontrolleres regelmessig for funksjonalitet og holdbarhet.

Bildene er kun vist for montering, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

**Kære Kunde!**

Hvis du har nogle spørgsmål eller bemærkninger til det købte produkt, er du altid velkommen til at kontakte os: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG**

**Bemærk:** Montering må være udført af en voksen person.

Manglende overholdelse af disse anvisninger og montagevejledningen kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald.

**Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**ADVARSEL**

1. Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
2. Sikre, at alle låseanordninger er låst før brug.
3. Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning, for at undgå at barnet kommer til skade.
4. Lad ikke barnet lege med dette produkt.
5. Dette sæde er ikke egnet til børn under 6 måneder.
6. Brug altid selen.
7. Tjek, at barnevognskassens eller klapvognssædets eller autostolens fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret, før brug.
8. Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.
9. Barnevognen er beregnet til børn i alderen fra 6 til 36 måneder. Barnevognen er beregnet til børn med en vægt på op til 15 kg.
10. Ved udtagning og isætning af barnet, vær sikker, at parkeringsmekanismen er låst.
11. Enhver belastning monteret på vognens håndtag, kalechen eller på barnevognens sider vil påvirke barnevognens stabilitet.

12. Produktet er kun beregnet til ét barn.
13. Der må ikke bruges tilbehør, der ikke er godkendt af fabrikanten.
14. Der må kun bruges reservedele, der leveres af fabrikanten.
15. Maksimallast af indkøbskurven er 3 kg.
16. Maksimallast af bakkebordet er 0.5 kg.
17. Maksimallast af bagkonsolen er 1,3 kg.
18. Maksimallast af baglommen er 0.2 kg.
19. Alle komponenter af barnevognen skal jævnlige kontrolleres for at sikre deres rigtige funktion.
20. Slæb ikke barnevognen op ad trapperne med barnet i.

### Beskrivelse (fig.1):

- |    |                             |    |                        |
|----|-----------------------------|----|------------------------|
| A. | Trykknop til sammenfoldning | H. | Baghjul                |
| B. | Håndtag                     | I. | Kaleche                |
| C. | Bagkonsol                   | J. | Bakkebord              |
| D. | Lås                         | K. | Sikkerhedsseler        |
| E. | Justering af ryglæn         | L. | Fodstøtte              |
| F. | Indkøbskurv                 | M. | Justering af fodstøtte |
| G. | Parkeringsmekanisme         | N. | Forhjul                |

### Udfoldning:

1. Frigør låsebeslaget (fig. 2).
2. Løft håndtaget op og den bageste låseanordning ned.
3. Fold kalechen ud (fig. 4).
4. Skub bakkebordet på begge sider ind i klapvognens stel (fig. 3).

### Sammenfoldning:

1. Fold kalechen sammen (fig. 5).
2. Før sammenfoldningen sænk sædets ryglæn så meget som muligt.
3. Løft den bageste lås op (fig. 6).
4. Fold rammen (fig. 7).
5. Sikre rammen med låsebeslaget (fig. 8).

## Montering af hjul:

1. Skub forhjuls holder ind i den forreste føring, skub holderen helt ind indtil låsemekanismen går i hak (fig. 9).

**Vær sikker, at hjulet er korrekt monteret og låst i føringen.**

2. Skub baghjuls holder ind i de bageste føringer, skub holderen helt ind indtil låsemekanismen går i hak (fig. 10).

**Vær sikker, at hjul er korrekt monteret og låst i føringen.**

3. Sæt underlagsskiver på begge sidder af akslen, og dernæst sæt hjulene på (fig. 11).
4. Efter påsætning af hjul sæt yderligere underlagsskiver og sikre dem med en split. Herefter sæt beskyttelsesdæksel på fælgen (Fig. 12).

**Vær sikker, at hjul er korrekt monteret og låst.**

## Anvendelse:

1. Lås til forhjul (fig. 13).
2. Udfoldning af kaleche (fig. 14).
3. Forhjul roterer om sin egen akse, de kan også låses til fremadkørsel.
4. Parkeringsmekanisme: tryk for at blokere barnevognen. Løft for at frigøre.
5. Spænde til justering af ryglænet befinder sig bag på ryglænet (fig. 15).
6. Trykknop til justering af fodstøtte (fig. 16).
7. Klapvognen har to positioner af fodstøtte. For at indstille den passende position tryk på justeringsknapper.

## Seler:

**Bemærk:** Sikkerhedsseler skal holdes i behørig tilstand, de må ikke være snoet.

1. Sæt det venstre og højre spænde ind i låsebeslaget. En hørbar kliklyd betyder, at selerne er godt fastspændt (fig. 17)
2. For at spænde selerne op tryk på knappen midt på låsebeslaget og tag spænderne ud (fig. 18)
3. Justering af selernes længde. Flyt spænder, som befinder sig på den højre og venstre sele for at justere selernes længde (fig. 19).

## Vedligeholdelse:

Klapvognens ramme kan aftørres med en fugtig klud. Polstringen rengøres med en blød børste. Den må ikke vaskes i maskinen og stryges. Brug ikke tørretumbler.



Tekstilbetræk vaskes i hånd ved max temperatur på 30°C.  
Klapvognens enkelte dele skal jævnligt kontrolleres for deres funktionalitet og styrke.

Illustrationer er kun vejledende, produkternes faktiske udseende kan afvige fra udseendet vist på tegninger.

## Hyvä Asiakkaamme!

Mikäli sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota meihin yhteyttä tähän osoitteeseen: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE

**Huom:** Ainoastaan aikuinen henkilö saa suorittaa tuotteen kokoonpanon. Varoitusten ja käyttöohjeen määräyksien huomioimatta jättäminen voi aiheuttaa vakavaa loukkaantumis- tai hengenvaaraa.

### Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

## VAROITUS

1. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
2. Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu.
3. Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu.
4. Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
5. Tämä ratasistuin ei sovellu alle puolivuotiaille lapsille.
6. Käytä aina turvavaljaita.
7. Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan, ratasistuimen tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on aktivoitu oikein.
8. Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen.
9. Tämä tuote on tarkoitettu 6-36 kuukauden ikäisille lapsille. Tämä tuote on tarkoitettu enintään 15 kg:a painaville lapsille.
10. Lasta rattaisiin laitettaessa / poistettaessa pysäköintijarrun tulee olla kiinni.
11. Kaikki työntökahvaan, selkänojaan ja/tai laitoihin kiinnitetyt taakat vaikuttavat lastenvaunun stabiilisuuteen.

12. Tätä tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerralla.
13. Ei saa käyttää lisätarvikkeita ilman valmistajan suositusta.
14. Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia tai suosittelemia varaosia.
15. Suurin sallittu ostoskorin kuormitus on 3 kg.
16. Suurin sallittu tarjottimen kuormitus on 0,5 kg.
17. Suurin sallittu taka-levyn kuormitus on 1,3 kg.
18. Takataskun suurin kuormitus on 0,2 kg.
19. Rattaiden kaikki osat on tarkastettava säännöllisesti niiden oikean toiminnan varmistamiseksi.
20. Älä aja rattaita portailla lapsen ollessa sisällä.

### Rakenne (kuva 1):

- |    |                      |    |                 |
|----|----------------------|----|-----------------|
| A. | Taittopainike        | H. | Takapyörät      |
| B. | Kahva                | I. | Katos           |
| C. | Takalevy             | J. | Tarjotin        |
| D. | Lukitus              | K. | Turvavyö        |
| E. | Selkänöjan säätövipu | L. | Jalkatuki       |
| F. | Ostoskori            | M. | Jalkatuen säätö |
| G. | Pysäköintijarru      | N. | Etupyörät       |

### Taitto pystyyn:

1. Vapauta lukkoa (kuva 2).
2. Nosta kahvaa ylöspäin ja paina takalukkovipua alaspäin.
3. Taita katos auki (kuva 4).
4. Aseta tarjotin kummaltakin puolelta rattaiden runkoon (kuva 3).

### Kasaaminen:

1. Taita katos kiinni (kuva 5).
2. Ennen kasaamista laske selkänöja ala-asentoon.
3. Paina takalukkovipua ylöspäin (kuva 6).
4. Taita runko kiinni (kuva 7).
5. Lukitse runko lukkovivulla (kuva 8).

## Pyörien asennus:

1. Työnnä etupyörän runkoa etuvarteeseen, kunnes se napsahtaa ja lukittuu paikalleen (kuva 9).

**Varmista, että se on asennettu ja lukittu oikein.**

2. Asenna taka-akseli. Akselin täytyy napsahtaa paikalleen (kuva 10).

**Varmista, että se on asennettu ja lukittu oikein.**

3. Aseta aluslevy ja pyörät akseliin (kuva 11).
4. Kun pyörät on asennettu, aseta siihen seuraavat aluslevyt ja lukitse ne sokalla. Sitten asenna kansi (kuva 12).

**Varmista, että pyörä on asennettu ja lukittu oikein.**

## Käyttö:

1. Etupyörien jarru (kuva 13).
2. Katoksen taitto auki (kuva 14).
3. Etupyörät kääntyvät ympärillä. Ne ovat myös lukittavissa ajamaan suoraan.
4. Pysäköintijarru: paina tästä lastenvaunun pyörien lukitsemiseksi. Työnnä ylöspäin pyörien vapauttamiseksi.
5. Säätosolki sijaitsee selkänöjan takaosassa (kuva 15).
6. Jalkatuen säätöpainike (kuva 16).
7. Rattailla on kaksi jalkatuen asetusta. Jos haluat asettaa jalkatuen korkeutta, paina sen säätöpainiketta.

## Hihnat:

**Huom:** Turvahihnoja on pidettävä kunnossa ja vältettävä niiden vääntymistä.

1. Aseta vasen ja oikea kieleke lukkoon. Napsahdus osoittaa turvavyön lukitsemisen (kuva 17)
2. Turvavyön aukaisu tapahtuu painamalla lukon keskellä olevaa painiketta ja poistamalla kielekkeet lukosta (kuva 18)
3. Hihnojen pituuden säätö. Siirrä oikeaa ja vasenta silmukkaa pituuden säätämiseksi.

## Kunnossapito:

Lastenvaunun runkoa voidaan pyyhittää kostealla kankaalla. Verhoilukangasta on pestävä pehmeällä harjalla. Ei saa pestä pyykkikoneessa tai silittää. Ei saa kuivata

kuivauskoneessa. Verhoilukangasta tulee pestä käsin enintään 30°C:ssa.  
Rattaiden eri osia tulee tarkastaa säännöllisesti toimivuuden ja kestävyysosalta.

Kuvat ovat suuntaa antavia. Todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvista.



Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:  
Detailed warranty conditions are available on the website:  
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:  
Подробные условия гарантии доступны на сайте:  
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:  
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:  
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:  
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:  
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:  
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:  
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:  
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:  
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:  
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:  
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:  
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)